



NATAE
North African Transition
to AgroEcology




تحالف المشروع

يتكون تحالف مشروع NATAE من 22 شريكاً.




 CIHEAM
Centre International de Hautes études
agronomiques méditerranéennes
IAMM Institut Agronomique
Méditerranéen de Montpellier

 contact@natae-agroecology.eu

 **Funded by
the European Union**

بتمويل من الاتحاد الأوروبي بموجب اتفاقية المنحة رقم 101084647. الآراء والأراء المعبر عنها هي آراء المؤلف (المؤلفين) فقط ولا تعكس بالضرورة آراء الاتحاد الأوروبي أو الوكالة التنفيذية للأبحاث الأوروبية (REA). ولا يمكن تحميل الاتحاد الأوروبي ولا الجهة المانحة المسؤولية عنها. بالنسبة للشريك المرتبط بمشروع NATAE، فقد تلقى هذا العمل تمويلًا من أمانة الدولة السويسرية للتعليم والبحث والابتكار (SERI). يتم دعم الشريك المنتسب في مشروع NATAE بمساهمة مالية من حكومة سويسرا.

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs,
Education and Research EAER
State Secretariat for Education,
Research and Innovation SERI

ما هي المختبرات الميدانية؟

سوف ينشئ مشروع NATAE عدد من المختبرات الميدانية في خمسة دول بشمال إفريقيا حيث سيتم تطوير منهجيات تعزز التحول للفلاحة الإيكولوجية، وتأقلمها مع الاستراتيجيات المحلية، واختبارها من أجل تكرارها في المستقبل. يعتبر مبدأ المختبر الميداني للفلاحة الإيكولوجية مكاناً يشجع على الحوار والتبادلات المنظمة حول مواضيع التحول إلى الفلاحة الإيكولوجية البيئية وذلك من خلال البناء المشترك للمعرفة بين الجهات الفاعلة الرئيسية، من ضمنها المزارعين، المصنعين، الجهات الحكومية، المنظمات الغير الحكومية، المنظمات الممثلة للمستهلكين، معاهد البحث، الجماعات المحلية وغيرها. سينشئ مشروع NATAE ستة مختبرات ميدانية في عدد من المناطق التي تمثل الأنظمة الفلاحية الرئيسية والمناطق الفلاحية الإيكولوجية في شمال إفريقيا ومن ضمنها الجزائر، مصر، موريتانيا، المغرب وتونس. من بين الأنظمة الفلاحية والبيئية المعنية: الواحات الفلاحة في محيط الواحات، السهول المزروعة بالحبوب، الفلاحة في السهول المسقية، الفلاحة الجبلية والفلاحة في المحيط الشبه الحضري. وقد تم اختيار سبعة مختبرات أخرى تهدف إلى إعادة تكرار و اختبار بعض المنهجيات التي تم تطويرها في المختبرات الميدانية من أجل إعادة تكرار استخدامها في مناطق أخرى.

المختبرات الحية

- موريتانيا: الرياض، مختبر PK 17 (نظام الفلاحة في المحيط الشبه الحضري)
- تونس: مختبر سليانة (نظام السهول المزروعة بالحبوب)
- الجزائر: مختبر الأغواط (نظام الواحات الفلاحة في محيط الواحات)
- المغرب: مختبر بولمان (نظام الفلاحة الجبلية)
- المغرب: مختبر مكناس (نظام الفلاحة في المحيط الشبه الحضري)
- مصر: مختبر الاقصر (نظام الفلاحة المسقية)






المختبرات الهادفة لإعادة تكرار النتائج

- موريتانيا: مختبر اطار (نظام الواحات الفلاحة في محيط الواحات)
- تونس: مختبر قبلي (نظام الواحات الفلاحة في محيط الواحات)
- الجزائر: مختبر سطيف (نظام السهول المزروعة بالحبوب)
- الجزائر: مختبر تيزي وزو (نظام الفلاحة الجبلية)
- المغرب: مختبر سايس (نظام السهول المزروعة بالحبوب)
- مصر: مختبر كفر الشيخ (نظام الفلاحة المسقية)
- جنوب إفريقيا: مختبر جنوب إفريقيا (نظام الفلاحة في المحيط الشبه الحضري)



 www.natae-agroecology.eu

 @NATAE-Agroecology
 @natae_HE
 @nataeagroecology

غالبًا ما يُنظر إلى عملية التحول إلى الفلاحة الإيكولوجية البيئية على أنها مرتبطة بالسياق المحلي للمنطقة المحددة، ولكنها تستند أيضًا إلى مناهج متعددة التخصصات، بالأخص من حيث تبادل المعرفة عن الفلاحة الإيكولوجية وبناءها بشكل مشترك بين الفلاحين والباحثين. وهذه العملية تعتمز أيضاً بناء أسس تواصل مع المستهلكين وبالتالي إمكانية الوصول إلى مستوى النظام الاستهلاكي الغذائي من خلال حوارات وتبادلات منظمة وخاصة مع أصحاب صنع القرار وجمعيات المجتمع المدني.

في هذا السياق، سينشئ مشروع NATAE (اسم المشروع باللغة الإنجليزية: Fostering agroecology: transition in North Africa through multi-actor evaluation and networking) ستة مختبرات حية بطريقة تشاركية والتي يتم فيها تخصيص، تقييم وتحفيز مشاركة الفاعلين المحليين حول الإمكانيات المتاحة للتحول إلى الفلاحة الإيكولوجية البيئية والقيود التي تعيقها في المنطقة. بالإضافة إلى ذلك، تمثل هذه المختبرات الحية النظم البيئية والاجتماعية والفلاحية الرئيسية في مناطق شمال أفريقيا ومنها: الواحات الفلاحة في محيط الواحات، السهول المزروعة بالحبوب، الفلاحة في السهول المسقية، الفلاحة الجبلية ومناطق الفلاحة في المحيط الشبه الحضري. أخيراً، تتميز هذه المناطق بكونها جزء من مشاريع تنموية وبحثية تم تنفيذها سابقاً في مجال الفلاحة المستدامة وبالتالي تمكن من الوصول إلى المعلومات الموجودة حول الممارسات الفلاحية الإيكولوجية البيئية القائمة حالياً.

يهدف مشروع NATAE من ناحية إلى تحديد المجموعات المثلى للممارسات الفلاحية الإيكولوجية البيئية وتطوير منهجية قابلة للتكرار في مناطق أخرى وذلك من أجل تصميم استراتيجيات قائمة على أدلة محلية من ناحية، ومن ناحية أخرى، يهدف المشروع إلى إنشاء شبكة للتواصل والتبادل بين المجتمعات المعرفية في منطقة البحر الأبيض المتوسط اسمها MEDAE. كونه يستند على تحالف شركاء استثنائي متعدد الجهات ومتعدد التخصصات، سوف ينشر مشروع NATAE نتائجه على نطاق واسع بطريقة ستساعد على تأقلم مناهج التعليم المستقبلية في شمال إفريقيا وأوروبا، وبرامج تنموية وسياسية مستقبلية.

NATAE هو مشروع ممول من المفوضية الأوروبية بدأ في ديسمبر 2022 وينتهي في نوفمبر 2026.

بعض من الأرقام المهمة للمشروع



22

22 شريك في المشروع



7 M€

ميزانية المشروع 7 مليون يورو



48

مدة المشروع: 48 شهر



(ركن 1) لنفهم

- تحديد مجموعات الممارسات الفلاحية الإيكولوجية البيئية الواعدة
- تحليل مستوى المعرفة والتصورات للجهات الفاعلة بشأن الفلاحة الإيكولوجية البيئية



(ركن 2) للتقييم

- تحديد الروافع والقيود لنشر ممارسات الفلاحة الإيكولوجية والظروف والوسائل والأدوات اللازمة لدعم التحولات الفلاحية الإيكولوجية



(ركن 3) لتوسيع الرؤية

- توسيع سلاسل الانتاج الفلاحية الإيكولوجية البيئية
- تعزيز استراتيجيات وصول صغار المنتجين إلى الأسواق وزيادة طلب المستهلكين على المنتجات الغذائية الفلاحية والإيكولوجية البيئية



(ركن 4) للتشبيك

- إنشاء شبكة لمختلف الجهات الفاعلة بشأن الفلاحة الإيكولوجية البيئية حول منطقة البحر الأبيض المتوسط وتعزيز تبادل المعرفة بين مختلف المجتمعات والبلدان



(ركن 5) للتمكين

- إعطاء الجهات الفاعلة الرئيسية والمسؤولة عن وضع السياسات العامة ومناهج التعليم العالي، الوسائل لتعزيز التحول الفلاحي الإيكولوجي

WP1

حزمة العمل رقم 1: إطار التقييم المتعدد الأبعاد والمتعدد النطاقات للممارسات الفلاحية الإيكولوجية

WP5

حزمة العمل رقم 5: التشبيك والرسملة ونشر العمل

WP2

حزمة العمل رقم 2: مجموعات الممارسات الفلاحية الإيكولوجية المثلى: تقييم الأداء من خلال سلسلة نموذجية متكاملة

WP6

حزمة العمل رقم 6: السياسات العامة المتوافقة مع الاتحاد الأوروبي لتعزيز التحول إلى الفلاحة الإيكولوجية البيئية في بلدان شمال أفريقيا

WP3

حزمة العمل رقم 3: تقييم وتعزيز إدماج الفلاحة الإيكولوجية في النظم الغذائية على عدة مقاييس

WP7

حزمة العمل رقم 7: إدخال علم الفلاحة الإيكولوجية في التعليم والإرشاد الفلاحي في شمال إفريقيا

WP4

حزمة العمل رقم 4: المختبرات الحية والمختبرات الهادفة لإعادة تكرار النتائج



احترام الأخلاقيات وحماية البيانات الشخصية هي عنصر أساسي في مشروع NATAE. ولضمان امتثال تنفيذ المشروع لأفضل ممارسات الاتحاد الأوروبي وسياسات الدول المشاركة، عين مشروع NATAE مستشاراً خارجياً للأخلاقيات لضمان أخذ جميع القضايا الأخلاقية المحددة في عين الاعتبار ومعالجتها بشكل مناسب.